



# REGIONES DEL MAULE Y BÍO BÍO EN PRIMERA FILA



Huerto convencional en Quinchamalí. El tamaño de los árboles no facilita el trabajo en la época de cosecha ni tampoco permite tener plantaciones de mayor densidad.

**Jorge González U.**  
Ingeniero Agrónomo, M.Ec.  
jgonzale@quilamapu.inia.cl

**Angélica Salvatierra G.**  
Ingeniera Agrónoma, Ph.D.

INIA Quilamapu

El consumo de cerezas es un mercado global en expansión. Chile contribuye con no más del 2% de la producción del mundo, pero es el principal exportador de contraestación de los grandes centros compradores. Se visualiza que seguirá siendo un rubro con envíos importantes, siempre que se sepan mantener los mercados y generar nuevos destinos. Uno de los aspectos más importantes de mejorar es la introducción de variedades.

**E**n la última década, debido a sus buenas perspectivas económicas, la superficie nacional de cerezos se ha incrementado, aunque todavía no alcanza los niveles de otros frutales de carozo, como durazneros, ciruelos y nectarines. El crecimiento acumulado en las regiones VII y VIII en cinco o seis años es de un 65%, superior al crecimiento promedio registrado en el país. Hoy concentran el 70% de la superficie chilena destinada al rubro (figura 1).

Tradicionalmente, la Región del Maule (VII) ha sido la más importante. En la actualidad cuenta con alrededor de 2.500 hectáreas plantadas. Sin embargo, la Región del Bío Bío (VIII) se ha ido sumando a esta actividad económica. Alcanza ya a mil hectáreas, las que se encuentran en manos de pequeños productores, con un promedio regional, según antecedentes del INE (1997), del orden de una hectárea de huerto por propietario.

## Mercado y situación nacional

El mercado interno continúa siendo un destino importante de la producción nacional, con un volumen de alrededor de 15 mil toneladas anuales. Las transacciones en ferias y mercados establecidos varía de acuerdo a la oferta, pero algunas aproximaciones señalan un rango de 5 mil a 9 mil toneladas, acercándose a esta última cifra en los años recientes.

Dadas las, crecientemente, favorables condiciones del mercado externo, se ha apreciado una disminución de la transacción interna, reflejada en el incremento de los precios a mayorista, los que aumentaron desde \$300/kg, en la temporada 92/93, a \$700/kg y más, en las últimas temporadas. Esto es una oportunidad, por ejemplo, para productores pequeños que aún no están integrados a una cadena de comercialización con destino de exportación, o a quienes su actual nivel tecnológico no les permite ofrecer cerezas a mercados más exigentes que el chileno. Sin embargo, debe tenerse siempre presente una eventual baja de precios si aumenta la oferta interna, lo cual debería suceder en los próximos años, cuando cerca de 1.500 hectáreas pasen de la etapa de formación a la de producción.

El rendimiento promedio nacional, de alrededor de 5 ton/ha, es muy bajo comparado con el de otros países que, incluso, sobrepasarían las 15 toneladas. Esta situación se debe a múltiples factores, tales como manejo inadecuado del huerto, uso de variedades y patrones de poco potencial productivo, condiciones sanitarias deficientes, huertos demasiado pequeños que no “justificarían” incorporar tecnología moderna, y susceptibilidad a fenómenos climáticos.



Para responder a las exigencias de la demanda nacional y extranjera, es necesario considerar todos los factores agronómicos y de mercado, pero debe reconocerse que la utilización de variedades y patrones adecuados constituye la base sobre la cual edificar el negocio de la cereza.

Nuestra diversidad varietal resulta limitada. El 75% de la superficie está plantada con las variedades Bing, Early Burlat y Van, y el 25% con Napoleón o Corazón de Paloma, que, según la zona, se cosechan desde principios de noviembre a fines de diciembre. Corazón de Paloma, debido a su susceptibilidad a manchas en la epidermis, ha disminuido su importancia y su producción se destina principalmente a la industria. Early Burlat es una variedad precoz y posee buena calidad de frutos. Bing presenta buen comportamiento y durabilidad en poscosecha, pero es poco precoz y sensible a partiduras. Van es una variedad polinizante, bastante productiva.

En el mercado internacional existen muchas variedades factibles de adaptar al país, de acuerdo a las exigencias de los mercados de destino, áreas agroecológicas y características de sus frutos. Puede hablarse de que el rubro está en etapa de transición, pues algunas de ellas se han incorporado en plantaciones recientes, pero se requiere generar más información sobre el manejo técnico bajo nuevas condiciones, la adaptación a climas y suelos, y evaluar el comportamiento de la fruta en poscosecha (transporte y atmósfera controlada).

Los patrones inducen características a la variedad, por lo que deben ser elegidos de acuerdo al objetivo del agricultor y a las condiciones del suelo. Las características a considerar son el vigor, la precocidad y la resistencia a nematodos, aga-

Huerto recién plantado sobre patrón de guindo ácido. La incorporación de riego por goteo en plantaciones nuevas y las densidades medias a bajas son aspectos comunes en la VIII Región.



lla del cuello (*Agrobacterium tumefaciens*) y pudriciones radiculares. En las regiones VI y VII los patrones más usados son Colt, Mahaleb o Mericier. El primero induce vigor a las plantas y no induce precocidad, mientras que Mahaleb es más precoz que Mericier, aunque menos vigoroso que los otros dos. Estas características, vigor y precocidad, determinan el posible desarrollo de huertos intensivos. En la VIII región se usa comúnmente un patrón de guindo ácido que induce algún grado de enanismo a las variedades y que se adapta bien a diversas condiciones de suelo. El mayor inconveniente es

que muchas plantas son propagadas desde sierpes, pudiendo ser portadores de virus, cáncer bacterial u otras enfermedades, además de provocar heterogeneidad en el huerto. Existe hoy una serie de patrones que inducen, de acuerdo a antecedentes extranjeros, árboles más pequeños, precoces y productivos. Algunos ya están disponibles en viveros nacionales; no obstante, aún no han sido suficientemente evaluados en términos de su comportamiento y adaptación a las diferentes condiciones de clima y suelo del país.

## Países productores

A pesar de que, Chile contribuye con una mínima parte (1 a 2%) a la producción mundial de cerezas, ofrece su producción en la época del año en que los principales países productores de cerezas no lo hacen (contraestación). Esto representa la más importante ventaja comparativa.

El cerezo es un frutal rústico, sin grandes exigencias climáticas y agronómicas, pero con capacidad para responder en forma positiva a un buen manejo. Pese a ser una especie difundida mundialmente, desde regiones nórdicas hasta mediterráneas, como Chile, son pocos los países con producción comercial de interés internacional. La producción total es del orden de un millón y medio de toneladas; los principales productores — Estados Unidos, Alemania, Italia, Turquía, Francia y España — pertenecen al hemisferio norte (cuadro 1). Entre los eventuales competidores del hemisferio sur, Argentina tiene como mercado su propio consumo, en tanto que Brasil presenta perspectivas de aumentar las transacciones en fresco. Australia, aunque no aparece como competidor de importancia, no debe ser descuidado dada su potencialidad económica.

Entre los grandes productores, Estados Unidos se caracteriza por tener una pro-

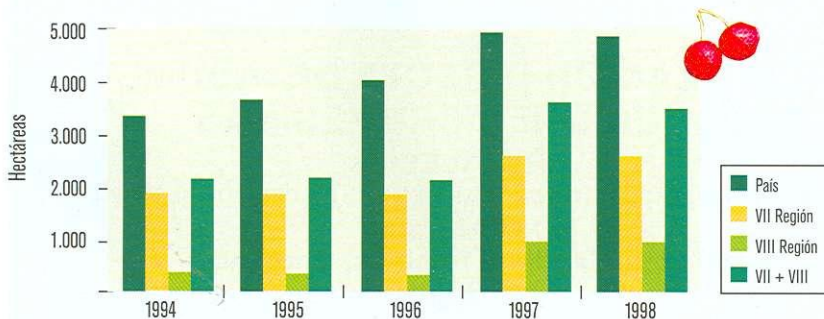
**Cuadro 1**

Principales países productores de cerezas dulces (1998)

| País      | Producción (ton) | Superficie (ha) |
|-----------|------------------|-----------------|
| EE UU     | 194.000*         | 28.500          |
| Turquía   | 155.000          | s.i.*           |
| Alemania  | 140.000          | 23.300          |
| Italia    | 145.000          | 27.000          |
| Irán      | 103.000          | 12.000          |
| España    | 81.000           | 24.000          |
| Francia   | 75.000           | 14.000          |
| Chile     | 16.000           | 4.800           |
| Argentina | 5.800            | 2.000           |
| Australia | 6.100            | 1.650           |

Elaboración: J. González con información de Seminario "El negocio de la Cereza", Copeval Ltda.  
\*Promedio 1995-1999; s.i.: sin información

**Figura 1.** Superficie plantada con cerezos a nivel nacional y en las regiones VII y VIII.



Elaborado de información ODEPA e INE.



ducción muy industrializada y de consumo fresco para el mercado interno, pero también exporta un volumen importante —del orden de 30 mil toneladas (15 a 20% de su producción total)—, principalmente a Europa (abril-agosto) y a Japón. Italia ha sido un abastecedor tradicional de cereza fresca al mercado europeo. Francia procesa cerca del 25% de su producción; sus exportaciones son relativamente menores. Alemania destina la mayor parte de su producción al mercado interno; su importancia es su condición de gran importador neto. La producción de España está destinada, básicamente, a consumo en fresco, abasteciendo fuertemente a Europa a inicio de temporada (mayo). Turquía es un productor emergente que en la última década ha más que duplicando su producción.

## Situación exportadora de Chile

En las últimas cinco temporadas la exportación ha fluctuado alrededor del 25% de la producción, con un máximo de un 30% en 1996. Los envíos chilenos

| Cuadro 2                                                                                                                        |         |      |      |            |       |      |           |      |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|------|------------|-------|------|-----------|------|------|
| Exportaciones de productos de cereza (toneladas)<br>desde las regiones VII y VIII, y porcentajes correspondientes a cada región |         |      |      |            |       |      |           |      |      |
| Año                                                                                                                             | Frescas |      |      | Sulfitadas |       |      | Conservas |      |      |
|                                                                                                                                 | Ton     | VII  | VIII | Ton        | VII   | VIII | Ton       | VII  | VIII |
| 1995                                                                                                                            | 1.228,1 | 93,1 | 6,9  | 575,4      | 97,6  | 2,4  | 2.302,9   | 94,6 | 5,4  |
| 1996                                                                                                                            | 1.959,4 | 94,9 | 5,1  | 464,3      | 99,0  | 1,0  | 3.415,3   | 95,3 | 4,7  |
| 1997                                                                                                                            | 1.017,9 | 99,3 | 0,7  | 582,3      | 100,0 | 0,0  | 3.957,8   | 93,1 | 6,9  |
| 1998                                                                                                                            | 1.462,2 | 98,9 | 1,1  | 330,1      | 100,0 | 0,0  | 2.800,7   | 92,9 | 7,1  |
| 1999*                                                                                                                           | 589,9   | 92,0 | 8,0  | 521,2      | 96,6  | 3,4  | 2.606,0   | 89,4 | 10,6 |

Elaborado por J. González a partir de información de ODEPA.

\*Enero a septiembre.

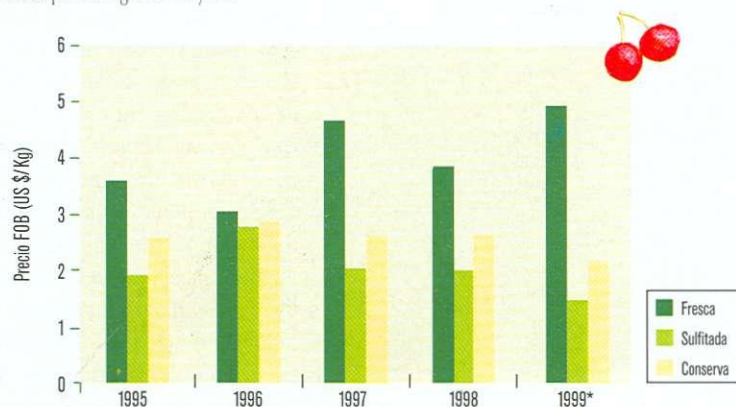
están compuestos por cerezas frescas, conservas al natural y, en menor medida, sulfitados (marrasquinos y confitados). A modo de ejemplo, se describe en el cuadro 2 las exportaciones generadas en la VII y VIII Región, donde la conservación casi duplica la exportación en fresco. En la medida que produzcamos fruta de mejor calidad y con durabilidad de postcosecha, podrá incrementarse la exportación en fresco, que recibe mejor precio. Indudablemente, la VII Región ha sido la más importante, por su mayor superficie de huertos establecidos y productores o empresas de mayor envergadura y desarro-

llo. Para los sectores público y privado de la VIII Región, por su parte, se plantea una oportunidad y un desafío, considerando que el rubro se caracteriza por la presencia de pequeños productores. Ello implica desarrollar un esfuerzo de innovación tecnológica, capacitación, instrumentos crediticios y financieros, y asociatividad de los principales agentes (productores, agroindustriales y exportadores).

Chile exporta cerezas a más de 40 países, lo que indica un gran potencial. En el cuadro 3 se señala el total exportado en los últimos años y los destinos más importantes. Nuestro principal importador es EE UU, con mucha regularidad en su demanda, excepto en 1997.

Para medir la regularidad o variación interanual de esta demanda, se construyó un índice o coeficiente de variación (cv), que no pretende explicar ni analizar los fenómenos de cada importador, ni de Chile como exportador, sino que cuantificar la variación de los volúmenes transados de cereza chilena, sobre la base de estadísticas históricas. En el caso de EE UU el coeficiente de variación es pequeño. Dentro de América Latina, Argentina, México y, sobre todo, Brasil son los principales compradores, aunque México, en el mediano plazo, disminuye su deman-

Figura 2. Valor promedio ponderado de cereza fresca, sulfitada y en conserva al natural exportadas por las regiones VII y VIII.



Elaborado por J. González a partir de información ODEPA.

\*Enero - Septiembre.



## COMERCIALIZACION DIRECTA DE INSUMOS Y PRODUCCIONES CAMPESINAS

### FRUTALES

Paltas, Naranjas, Limones, Duraznos, Nectarinos, Kiwis.

### HORTALIZAS

Melones, Sandías, Tomates, Choclos.

### CEREALES

Trigo blanco / candeal, Maíz grano.

**500 PRODUCTORES ASOCIADOS**

CASA MATRIZ: PEUMO, SARMIENTO 10, CASILLA 45

FONO: (72)561596 FONO FAX: (72)561591 e-mail: coopeumo@interaccess.cl

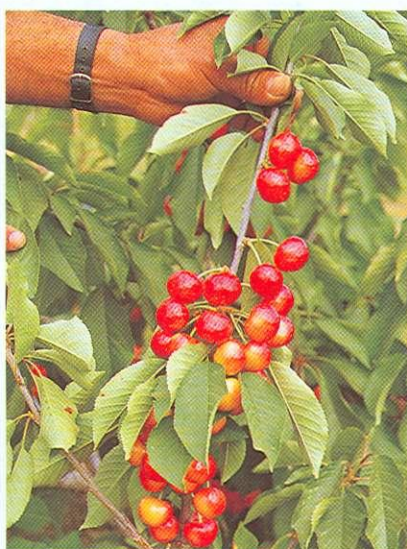
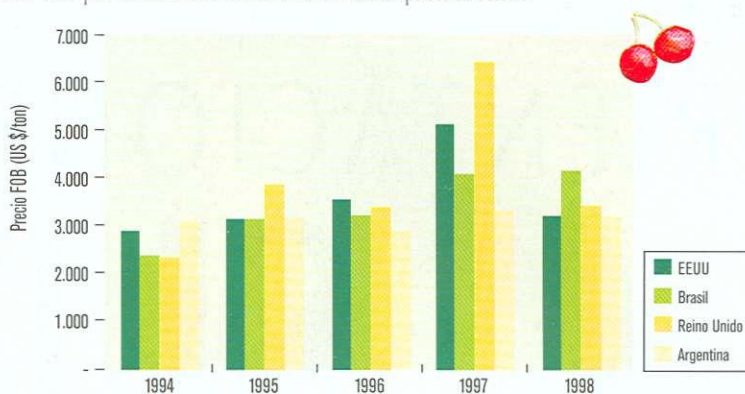


da. Los otros dos parecen tener una demanda de cereza chilena consolidada, aunque con mayor coeficiente que EE UU. En Europa, nuestros principales importadores son Reino Unido, Italia y Francia. Italia, con una demanda muy estable en los últimos años; el Reino Unido, con una evolución creciente, y Francia con una demanda bastante variable ( $cv = 0,5$ ), lo que podría indicar que es un país "difícil" para nuestros productores/exportadores. En Asia destaca Taiwán, que en tres años alcanzó importaciones altas, principalmente desde Nueva Zelanda, similares a las de nuestros principales compradores europeos. También son atractivos Hong Kong, Corea del Sur, China y Japón. A la fecha, este último país importa desde Chile sólo fruta procesada, pero el ingreso con fruta fresca sería posible a partir del 2000, dependiendo del proceso de reconocimiento de nuestro país como libre de mosca de la fruta. En el resto de América, Colombia, Uruguay, Venezuela y algunos países centroamericanos han aumentado sus importaciones. Los volúmenes aún son pequeños (excepto Venezuela), aunque en conjunto pueden constituir una buena alternativa, dado que sus mercados tienen una demanda relativamente menos exigente en calidad.

## Precios

El ingreso de divisas en los últimos años difiere según el producto exportado y el destino. La figura 2 señala el valor promedio de los tres productos o grupos de productos obtenidos por exportadores de las regiones VII y VIII.

Figura 3. Valor promedio anual de cereza chilena fresca en países de destino.



Las variedades de reciente introducción tienden a tener frutos de mayor calibre. Rainier, que no es una variedad nueva, es bicolor y presenta un fruto de mayor tamaño que Bing.

La fruta en fresco reporta el mayor ingreso por kilo, con un promedio desde 1995 cercano a 4 US\$ FOB por kilo, lo que representa, para el período dado, un precio 90 y 55% superior, respectiva-

mente, al de las cerezas sulfatadas y en conserva. La tendencia se acentuó en 1999. Está claro, desde la perspectiva de precio, el negocio más atractivo, aunque debe tenerse presente que la exportación de cerezas en fresco es la alternativa que requiere mayor planificación del productor/exportador para llegar con el producto en óptimo estado. Las otras alternativas también son atractivas, pero por su menor valor y costos adicionales de industrialización, se recomienda especial cuidado con los márgenes de rentabilidad. Adicionalmente, puede observarse en la figura 3 el precio por tonelada cancelado por nuestros tres principales compradores y la Argentina que, como se indicó, ha incrementado sus importaciones desde Chile, aparentemente como efecto del Mercosur. En todos los países se ha podido obtener mejores precios, aunque con manifiesta variación.

Cabe señalar, finalmente que, aunque el negocio mundial de las cerezas está en expansión, Chile es muy pequeño en este mercado, con pocas posibilidades de negociar de "igual a igual" sus precios, y vulnerable a efectos de vaivenes producidos en países importadores y los principales exportadores. Para atenuar el riesgo, una medida estratégica es procurar huertos con más de una variedad o variedades que permitan una mínima flexibilidad en el tipo de producto que se puede ofrecer. Específicamente para las regiones VII y VIII, es absolutamente necesario ir planificando y preparando desde ya el escenario para dar a la futura producción el destino más rentable, con negocios de la mayor permanencia posible, y disminuir al máximo el riesgo implícito. ▲

## Cuadro 3

Volumen total exportado de cerezas chilenas y principales países de destino

|              | 1994           | 1995           | 1996           | 1997           | 1998           | Coefficiente variación |
|--------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| EE UU        | 1.561,4        | 1.512,2        | 1.828,5        | 876,4          | 1.568,4        | 0,24                   |
| Brasil       | 978,1          | 1.187,2        | 1.990,9        | 728,7          | 1.138,3        | 0,39                   |
| Reino Unido  | 167,2          | 175,4          | 320,1          | 175,8          | 320,1          | 0,35                   |
| Italia       | 210,1          | 266,4          | 259,9          | 155,2          | 261,8          | 0,21                   |
| Francia      | 177,6          | 412,3          | 539,6          | 190,2          | 255,0          | 0,50                   |
| Taiwán       | 0              | 0              | 15,4           | 34,6           | 251,9          | 1,79                   |
| Argentina    | 324,7          | 270,9          | 503,7          | 203,2          | 250,3          | 0,37                   |
| Holanda      | 259,6          | 238,2          | 408,6          | 179,9          | 181,3          | 0,37                   |
| México       | 602,5          | 88,1           | 128,1          | 48,3           | 150,9          | 1,11                   |
| <b>Total</b> | <b>4.880,9</b> | <b>4.731,5</b> | <b>6.808,7</b> | <b>3.045,2</b> | <b>4.901,3</b> |                        |

Elaborado por J. González con información Banco Central, ODEPA y Servicio Nacional de Aduanas.